TAKEWORK | WORK READY

GRIP PRO

DE SCHUTZHANDSCHUHE
EN PROTECTIVE GLOVES
PL RĘKAWICE OCHRONNE
FR GANTS DE PROTECTION
IT GUANTI DI PROTEZIONE
ES GUANTES DE PROTECCIÓN
NL BESCHERMENDE HANDSCHOENEN

LEVEL 5





www.takework.de

IMPORTEUR / IMPORTER (EU)
Mateusz Imanowicz eCommerce - TAKEWORK
Am Schieferstein 7
36251 Bad Hersfeld
Deutschland
E-mail: info@takework.de

HERSTELLER / MANUFACTURER
Qingdao Everpro Safety Product Co., Ltd. Danshan Industrial Park, Chengyang District Qingdao, China

Made **in China**

NORMEN UND ZERTIFIZIERUNG / STANDARDS & CERTIFICATION
EN ISO 21420:2020 — Allgemeine Anforderungen / General requirements
EN 388:2016+A1:2018 — Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken / Protective gloves against mechanical risks

Geprüft durch / Certified by: Intertek Italia SpA — Notified Body Nr. 2575

Zertifikat-Nr. / Certificate No.: ITASLNB24008568
Gültig bis / Valid until: 04.06.2029
EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity: www.takework.de/produktdokumente

Model / Modell: EP-34874

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG
Diese Schutzhandschuhe schützen die Hände vor mechanischen Risiken gemäß EN 388:2016+A1:2018. Kategorie II gemäß Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung (PSA).
Geeignet für allgemeine Handarbeit, Montage, Bau, Automotive, Logistik, Wartung sowie trockene oder leicht ölige Umgebungen.

WARNHINWEISE
- Nicht geeignet für den Umgang mit Chemikalien, Hitze, Elektrizität oder sich drehenden Maschinen.
- Nicht zur Verwendung mit beweglichen oder ungeschützten scharfen Werkzeugen geeignet.
- Nicht verwenden, wenn die Handschuhe beschädigt oder stark abgenutzt sind.
- Die angegebenen Leistungsstufen gelten nur für die Handfläche.
- Vor jeder Verwendung auf Beschädigungen prüfen.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

⚠ WARNUNG: **Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie die Verpackung von Babys und Kindern fern. Die Verpackung ist kein Spielzeug.**

ANLEGEN UND ABLEGEN
Anlegen: Finger vollständig in die Fingerlinge einführen. Bündchen am Handgelenk ausrichten. Der Handschuh soll eng, aber bequem sitzen.
Ablegen: Handschuh an der Manschette abziehen. Kontakt der Außenseite mit der Haut vermeiden.

ENTSORGUNG
Handschuhe gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen. Nicht achtlos in die Umwelt entsorgen.

LEISTUNGSSTUFEN EN 388:2016+A1:2018
4 · 1 · 3 · 1 · X
4 — Abriebfestigkeit (Skala 0–4)
1 — Schnittfestigkeit Coupé-Test (Skala 0–5)
3 — Weiterreißfestigkeit (Skala 0–4)
1 — Durchstichfestigkeit (Skala 0–4)
X — Schnittfestigkeit TDM-Test ISO 13997 (A–F) — nicht geprüft

Fingerfertigkeit: Stufe 5 (EN ISO 21420:2020) — höchste Kategorie, Stiftaufnahme ≤ 5 mm. Ein höherer Wert bedeutet eine bessere Leistung.

MATERIALIEN
Trägermaterial: 100 % Nylon
Beschichtung: 100 % Nitrilschaum

Latexfrei. Nitril kann bei empfindlichen Personen Hautreaktionen verursachen. Bei Anzeichen einer Reaktion Verwendung sofort einstellen und ärztlichen Rat einholen.

GRÖßEN
Erhältliche Größen: 7 / 8 / 9 / 10 / 11 Wählen Sie die passende Größe für Ihre Hand.

PFLEGEHINWEISE
- Mit mildem Seifenwasser bei max. 40 °C reinigen.
- Keine Lösungsmittel oder Bleichmittel verwenden.
- An der Luft trocknen lassen — nicht im Trockner trocknen.
- Bei guter Pflege können die Handschuhe wiederverwendet werden.

LAGERUNG
Kühl und trocken lagern. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Chemikalien schützen. Lagertemperatur: 5–25 °C.

HERSTELLUNGSDATUM / LOT: Siehe Etikett am Handschuh.
LEBENSDAUER: 5 Jahre ab Herstellungsdatum.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

INTENDED USE
These protective gloves protect the hands against mechanical risks according to EN 388:2016+A1:2018. Category II according to Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE). Suitable for general manual work, assembly, construction, automotive, logistics, maintenance, and dry or slightly oily environments.

WARNINGS
- Not suitable for handling chemicals, heat, electricity, or rotating machinery.
- Not suitable for use with moving or unprotected sharp tools.
- Do not use if the gloves are damaged or heavily worn.
- The specified performance levels apply only to the palm of the hand.
- Check for damage before each use.
- Keep out of reach of children.

⚠ WARNING: **To avoid danger of suffocation, keep the packaging away from babies and children. The packaging is not a toy.**

DONNING AND DOFFING
- Donning: Insert fingers fully into the glove fingers. Align the cuff at the wrist. The glove should fit snugly but comfortably.
- Doffing: Pull the glove off by the cuff. Avoid contact between the outside of the glove and the skin.

DISPOSAL
Dispose of gloves in accordance with local regulations. Do not discard carelessly into the environment.

PERFORMANCE LEVELS EN 388:2016+A1:2018
4 · 1 · 3 · 1 · X
4 — Abrasion resistance (scale 0–4)
1 — Circular blade cut resistance / Coup test (scale 0–5)
3 — Tear resistance (scale 0–4)
1 — Puncture resistance (scale 0–4)
X — Straight blade cut resistance / TDM test ISO 13997 (A–F) — not tested

Dexterity: Level 5 (EN ISO 21420:2020) — highest category, pin pickup ≤ 5 mm. A higher value indicates better performance.

MATERIALS
Liner: 100% Nylon
Coating: 100% Nitrile foam

Latex-free. Nitrile may cause skin reactions in sensitive individuals. In case of signs of a reaction, discontinue use immediately and seek medical advice.

SIZES
Available sizes: 7 / 8 / 9 / 10 / 11. Choose the appropriate size for your hand.

CARE INSTRUCTIONS
- Clean with mild soapy water at max. 40 °C.
- Do not use solvents or bleach.
- Air dry only — do not tumble dry.
- With proper care, the gloves can be reused.

STORAGE
Store in a cool and dry place. Protect from direct sunlight and chemicals. Storage temperature: 5–25 °C.

DATE OF MANUFACTURE / LOT: See label on the glove.
SHELF LIFE: 5 years from date of manufacture.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PRZEZNACZENIE
Niniejsze rękawice ochronne chronią ręce przed zagrożeniami mechanicznymi zgodnie z normą EN 388:2016+A1:2018. Kategoria II zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej (ŚOI). Nadają się do ogólnych prac manualnych, montażu, budownictwa, motoryzacji, logistyki, konserwacji oraz środowisk suchych lub lekko oleistych.

OSTRZEŻENIA
- Nie nadają się do pracy z chemikaliami, wysoką temperaturą, elektrycznością ani obracającymi się maszynami.
- Nie nadają się do użytku z ruchomymi lub nieosłoniętymi ostrymi narzędziami.
- Nie używać, jeśli rękawice są uszkodzone lub mocno zużyte.
- Podane poziomy skuteczności dotyczą wyłącznie dłoniowej części rękawicy.
- Przed każdym użyciem sprawdzić pod kątem uszkodzeń.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE: **Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy przechowywać opakowanie z dala od niemowląt i dzieci. Opakowanie nie jest zabawką.**

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE
- Zakładanie: Włożyć palce całkowicie do palców rękawicy. Dopasować mankiet na nadgarstku. Rękawica powinna przylegać ściśle, ale wygodnie.
- Zdejmowanie: Ściągnąć rękawicę za mankiet. Unikać kontaktu zewnętrznej strony rękawicy ze skórą.

UTYLIZACJA
Rękawice należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wyrzucać w sposób niekontrolowany do środowiska.

POZIOMY SKUTECZNOŚCI EN 388:2016+A1:2018
4 · 1 · 3 · 1 · X
4 — Odporność na ścieranie (skala 0–4)
1 — Odporność na przecięcie test "Coupé" (skala 0–5)
3 — Odporność na rozdzieranie (skala 0–4)
1 — Odporność na przekłucie (skala 0–4)
X — Odporność na przecięcie test TDM wg ISO 13997 (A–F) — nie badano

Manualność: Poziom 5 (EN ISO 21420:2020) — najwyższa kategoria, chwytność igły ≤ 5 mm. Wyższa wartość oznacza lepszą wydajność.

MATERIAŁY
Materiał bazowy: 100% Nylon
Powłoka: 100% Pianka nitrylowa

Bezlateksowe. Nitryl może powodować reakcje skórne u osób wrażliwych. W przypadku wystąpienia objawów reakcji należy natychmiast zaprzestać używania i zasięgnąć porady lekarza.

ROZMIARY
Dostępne rozmiary: 7 / 8 / 9 / 10 / 11. Wybierz odpowiedni rozmiar dla swojej dłoni.

INSTRUKCJA KONSERWACJI
- Czyścić łagodną wodą z mydłem w temperaturze maks. 40°C.
- Nie używać rozpuszczalników ani wybielaczy.
- Suszyć na powietrzu — nie suszyć w suszarce bębnowej.
- Przy odpowiedniej pielęgnacji rękawice mogą być używane wielokrotnie.

PRZECHOWYWANIE
Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym i chemikaliami. Temperatura przechowywania: 5–25°C.

DATA PRODUKCJI / LOT: Patrz etykieta na rękawicy.
OKRES TRWAŁOŚCI: 5 lat od daty produkcji.

FR MODE D'EMPLOI

UTILISATION PRÉVUE
Ces gants de protection protègent les mains contre les risques mécaniques conformément à la norme EN 388:2016+A1:2018. Catégorie II selon le Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (EPI). Convient aux travaux manuels généraux, au montage, à la construction, à l'automobile, à la logistique, à la maintenance ainsi qu'aux environnements secs ou légèrement huileux.

AVERTISSEMENTS
- Ne convient pas à la manipulation de produits chimiques, de chaleur, d'électricité ou de machines tournantes.
- Ne convient pas à l'utilisation avec des outils tranchants mobiles ou non protégés.
- Ne pas utiliser si les gants sont endommagés ou très usés.
- Les niveaux de performance indiqués s'appliquent uniquement à la paume.
- Vérifier l'absence de dommages avant chaque utilisation.
- Tenir hors de portée des enfants.

⚠ **AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque d'étouffement, tenir l'emballage hors de portée des nourrissons et des enfants. L'emballage n'est pas un jouet.**

ENFILAGE ET RETRAIT
Enfilage : Insérer complètement les doigts dans les doigtiers. Aligner le poignet. Le gant doit être ajusté mais confortable. Retrait : Retirer le gant par le poignet. Éviter tout contact entre l'extérieur du gant et la peau.

ÉLIMINATION
Éliminer les gants conformément aux réglementations locales. Ne pas jeter dans l'environnement de manière irresponsable.

NIVEAUX DE PERFORMANCE EN 388:2016+A1:2018
4 · 1 · 3 · 1 · X
4 — Résistance à l'abrasion (échelle 0–4)
1 — Résistance à la coupure test Coupé (échelle 0–5)
3 — Résistance à la déchirure (échelle 0–4)
1 — Résistance à la perforation (échelle 0–4)
X — Résistance à la coupure test TDM ISO 13997 (A–F) — non testé

Dextérité : Niveau 5 (EN ISO 21420:2020) — catégorie la plus élevée, ramassage de goupille ≤ 5 mm. Une valeur plus élevée indique une meilleure performance.

MATÉRIAUX
Doublure: 100 % Nylon
Revêtement: 100 % Mousse de nitrile

Sans latex. Le nitrile peut provoquer des réactions cutanées chez les personnes sensibles. En cas de signes de réaction, cesser immédiatement l'utilisation et consulter un médecin.

TAILLES
Tailles disponibles: 7 / 8 / 9 / 10 / 11. Choisissez la taille adaptée à votre main.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN
- Nettoyer avec de l'eau savonneuse douce à max. 40 °C.
- Ne pas utiliser de solvants ni d'agents blanchissants.
- Sécher à l'air libre — ne pas sécher en machine.
- Avec un entretien approprié, les gants peuvent être réutilisés.

STOCKAGE
Conserver dans un endroit frais et sec. Protéger de la lumière directe du soleil et des produits chimiques. Température de stockage: 5–25 °C.

DATE DE FABRICATION / LOT: Voir l'étiquette sur le gant.
DURÉE DE VIE: 5 ans à compter de la date de fabrication.

IT ISTRUZIONI PER L'USO

USO PREVISTO
Questi guanti di protezione proteggono le mani dai rischi meccanici conformemente alla norma EN 388:2016+A1:2018. Categoria II ai sensi del Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale (DPI). Adatti per lavori manuali generali, assemblaggio, edilizia, settore automobilistico, logistica, manutenzione e ambienti asciutti o leggermente unti.

AVVERTENZE
- Non adatti alla manipolazione di sostanze chimiche, calore, elettricità o macchinari rotanti.
- Non adatti per l'uso con utensili taglienti mobili o non protetti.
- Non utilizzare se i guanti sono danneggiati o molto usurati.
- I livelli di prestazione indicati si applicano solo al palmo.
- Verificare l'assenza di danni prima di ogni utilizzo.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

⚠ **AVVERTENZA: Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere l'imballaggio lontano dalla portata di neonati e bambini. L'imballaggio non è un giocattolo.**

INDOSSAGGIO E RIMOZIONE
Indossaggio: Inserire completamente le dita nei guanti. Allineare il polsino al polso. Il guanto deve essere aderente ma comodo. Rimozione: Sfilare il guanto dal polsino. Evitare il contatto tra l'esterno del guanto e la pelle.

SMALTIMENTO
Smaltire i guanti in conformità con le normative locali. Non smaltire nell'ambiente in modo irresponsabile.

LIVELLI DI PRESTAZIONE EN 388:2016+A1:2018
4 · 1 · 3 · 1 · X
4 — Resistenza all'abrasione (scala 0–4)
1 — Resistenza al taglio test Coupé (scala 0–5)
3 — Resistenza alla lacerazione (scala 0–4)
1 — Resistenza alla perforazione (scala 0–4)
X — Resistenza al taglio test TDM ISO 13997 (A–F) — non testato

Destrezza: Livello 5 (EN ISO 21420:2020) — categoria più alta, raccolta spillo ≤ 5 mm. Un valore più alto indica una migliore prestazione.

MATERIALI
Fodera: 100% Nylon
Rivestimento: 100% Schiuma di nitrile

Senza lattice. Il nitrile può causare reazioni cutanee nelle persone sensibili. In caso di segni di reazione, interrompere immediatamente l'uso e consultare un medico.

TAGLIE
Taglie disponibili: 7 / 8 / 9 / 10 / 11. Scegliere la taglia appropriata per la propria mano.

ISTRUZIONI PER LA CURA
- Pulire con acqua e sapone neutro a max. 40 °C.
- Non utilizzare solventi né candeggianti.
- Asciugare all'aria — non asciugare in asciugatrice.
- Con una cura adeguata, i guanti possono essere riutilizzati.

CONSERVAZIONE
Conservare in un luogo fresco e asciutto. Proteggere dalla luce solare diretta e dalle sostanze chimiche. Temperatura di conservazione: 5–25 °C.

DATA DI PRODUZIONE / LOT: Vedere l'etichetta sul guanto.
DURATA DI VITA: 5 anni dalla data di produzione.

ES INSTRUCCIONES DE USO

USO PREVISTO
Estos guantes de protección protegen las manos contra los riesgos mecánicos de acuerdo con la norma EN 388:2016+A1:2018. Categoría II según el Reglamento (UE) 2016/425 sobre equipos de protección individual (EPI). Adecuados para trabajos manuales generales, montaje, construcción, automoción, logística, mantenimiento y entornos secos o ligeramente aceitosos.

ADVERTENCIAS
- No adecuados para la manipulación de productos químicos, calor, electricidad o maquinaria giratoria.
- No adecuados para su uso con herramientas afiladas móviles o sin protección.
- No utilizar si los guantes están dañados o muy desgastados.
- Los niveles de rendimiento indicados se aplican únicamente a la palma.
- Comprobar si hay daños antes de cada uso.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

⚠ **ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de asfixia, mantener el embalaje fuera del alcance de bebés y niños. El embalaje no es un juguete.**

COLOCACIÓN Y RETIRADA
Colocación: Insertar completamente los dedos en los dedales. Alinear el puño en la muñeca. El guante debe ajustarse bien pero de forma cómoda.
Retirada: Retirar el guante por el puño. Evitar el contacto entre el exterior del guante y la piel.

ELIMINACIÓN
Eliminar los guantes de acuerdo con las normativas locales. No desechar de forma irresponsable en el medio ambiente.

NIVELES DE RENDIMIENTO EN 388:2016+A1:2018
4 · 1 · 3 · 1 · X
4 — Resistencia a la abrasión (escala 0–4)
1 — Resistencia al corte test Coupé (escala 0–5)
3 — Resistencia al desgarro (escala 0–4)
1 — Resistencia a la perforación (escala 0–4)
X — Resistencia al corte test TDM ISO 13997 (A–F) — no probado

Destreza: Nivel 5 (EN ISO 21420:2020) — categoría más alta, recogida de clavija ≤ 5 mm. Un valor más alto indica un mejor rendimiento.

MATERIALES
Forro: 100% Nylon
Revestimiento: 100% Espuma de nitrilo

Sin látex. El nitrilo puede causar reacciones cutáneas en personas sensibles. En caso de signos de reacción, interrumpir inmediatamente el uso y consultar a un médico.

TALLAS
Tallas disponibles: 7 / 8 / 9 / 10 / 11. Elegir la talla adecuada para su mano.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO
- Limpiar con agua jabonosa suave a máx. 40 °C.
- No utilizar disolventes ni lejía.
- Secar al aire — no secar en secadora.
- Con el cuidado adecuado, los guantes pueden reutilizarse.

ALMACENAMIENTO
Guardar en un lugar fresco y seco. Proteger de la luz solar directa y de productos químicos. Temperatura de almacenamiento: 5–25 °C.

FECHA DE FABRICACIÓN / LOT: Ver la etiqueta en el guante.
VIDA ÚTIL: 5 años a partir de la fecha de fabricación.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

BEOOGD GEBRUIK
Deze beschermende handschoenen beschermen de handen tegen mechanische risico's conform norm EN 388:2016+A1:2018. Categorie II overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Geschikt voor algemene handenarbeid, montage, bouw, automotive, logistiek, onderhoud en droge of licht vette omgevingen.

WAARSCHUWINGEN
- Niet geschikt voor de omgang met chemicaliën, hitte, elektriciteit of roterende machines.
- Niet geschikt voor gebruik met bewegend of onbeschermd scherp gereedschap.
- Niet gebruiken als de handschoenen beschadigd of sterk versleten zijn.
- De aangegeven prestatieniveaus gelden alleen voor het handpalmgebied.
- Controleer vóór elk gebruik op beschadigingen.
- Buiten bereik van kinderen houden.

⚠ **WAARSCHUWING: Om verstikkingsgevaar te voorkomen, de verpakking buiten het bereik van baby's en kinderen houden. De verpakking is geen speelgoed.**

AANTREKKEN EN UITTREKKEN
Aantrekken: Steek de vingers volledig in de handschoenvingers. Lijn de manchet uit op de pols. De handschoen moet nauwsluitend maar comfortabel zitten.
Uittrekken: Trek de handschoen uit aan de manchet. Vermijd contact tussen de buitenkant van de handschoen en de huid.

VERWIJDERING
Verwijder de handschoenen overeenkomstig de plaatselijke voorschriften. Gooi ze niet achteloos in het milieu.

PRESTATIENIVEAUS EN 388:2016+A1:2018
4 · 1 · 3 · 1 · X
4 — Slijtvastheid (schaal 0–4)
1 — Snijweerstand Coupé-test (schaal 0–5)
3 — Scheurweerstand (schaal 0–4)
1 — Prikweerstand (schaal 0–4)
X — Snijweerstand TDM-test ISO 13997 (A–F) — niet getest

Vingervaardigheid: Niveau 5 (EN ISO 21420:2020) — hoogste categorie, opnemen pen ≤ 5 mm. Een hogere waarde duidt op een betere prestatie.

MATERIALEN
Voering: 100% Nylon
Coating: 100% Nitrilschuim

Latexvrij. Nitril kan bij gevoelige personen huidreacties veroorzaken. Stop bij tekenen van een reactie onmiddellijk met gebruik en raadpleeg een arts.

MATEN
Beschikbare maten: 7 / 8 / 9 / 10 / 11. Kies de juiste maat voor uw hand.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES
- Reinigen met mild zeepwater bij max. 40 °C.
- Geen oplosmiddelen of bleekmiddel gebruiken.
- Aan de lucht drogen — niet in de droger drogen.
- Bij goed onderhoud kunnen de handschoenen worden hergebruikt.

OPSLAG
Opslaan op een koele en droge plaats. Beschermen tegen direct zonlicht en chemicaliën. Opslagtemperatuur: 5–25 °C.

PRODUCTIEDATUM / LOT: Zie etiket op de handschoen.
LEVENSDUUR: 5 jaar vanaf de productiedatum.